



北京大学  
外国哲学研究丛书

张祥龙 著

# 海德格尔传



商务印书馆

北京大学外国哲学研究丛书

# 海德格尔传

张祥龙 著

商务印书馆

2007年·北京

图书在版编目(CIP)数据

海德格尔传/张祥龙著. —北京:商务印书馆,2007  
(北京大学外国哲学研究丛书)  
ISBN 7-100-05120-7

I. 海… II. 张… III. 海德格尔, M. (1889—1976) —  
哲学思想 IV. B516.54

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 075552 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

北京大学外国哲学研究丛书

海德格尔传

张祥龙 著

---

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京瑞古冠中印刷厂印刷

ISBN 7-100-05120-7/K·954

---

2007年4月第1版

开本 850×1168 1/32

2007年4月北京第1次印刷

印张 12 $\frac{1}{2}$  插页 2

定价: 24.00 元

## 内容简介

海德格尔是西方20世纪最有原创影响力的哲学家。此书全面地介绍了他的人生与思想，在这两方面都有不少独到的阐发。尤其是，它对于海德格尔与道家的关系，无论从事实上还是哲理上，都做出了世界领先的发掘与研究。这一修订新版在这方面更有加强。总之，这是一本深入浅出的传记，既可以让初次接触海德格尔的读者直接感受他的独特气象，又是研究上的力作。它已经吸引了无数读者，并将以它的新面貌产生深入持久的影响。



Vollkommen der Wahrheit  
Originalfassung 1930

18

Seienden im Ganzen. Verborgeneheit, das ist Unentborgeneheit, Unwahrheit im ursprünglichen Sinne.

Die Verborgeneheit des Seienden im Ganzen ergibt sich nicht erst als nachträgliche Folge, etwa weil zufolge der nie fertigen AufschlieÙung des einzelnen Seienden nie alles zumal offenbar sein kann; sondern die Verborgeneheit des Seienden im Ganzen, die eigentliche Unwahrheit, ist älter als jede Offenbarkeit von diesem und jenem, sie ist so alt wie das Seinlassen selbst, das entbergend auch schon verborgen hält. Und was verwahrt es (das Seinlassen) in diesem Verborgenehalten? Nichts Geringeres als die Verborgeneheit des Verborgenen im Ganzen, d.h. das Geheimnis. Nicht ein Geheimnis über dieses und jenes, sondern dieses, daß überhaupt das Geheimnis im Dasein als solchen waltet. Im entbergend verborgenden Seinlassen (des Seienden), d.h. in der Freiheit geschieht es, daß das Dasein vom Geheimnis umwaltet ist. Im Dasein ist da diese erste und weiteste Unentborgeneheit, die wesentliche Unwahrheit. Das eigentliche Unwesen der Wahrheit ist das Geheimnis.

Das Unwesen im Wesen ist kein Mangel, oder was wir so nennen, und mit unseren zu kurz geratenen Maßstäben allzu schnell ausmessen. Nur dem gemeinen Verstand ist alles Unwesen allsogleich unwesentlich.

Die Freiheit als das entbergende Seinlassen (von Seiendem als solchem) enthüllte sich als das Wesen der Wahrheit. Jetzt zeigt sich: die Freiheit als das Wesen der Wahrheit ist in sich die ergänzende Aufgeschlossenheit zum Geheimnis. Der seine Helle kennt, sich in sein Dunkel hüllt (Lao-tse). Doch das Wesen der Wahrheit wird nicht so ohnehin und bleibt nicht einfachhin in seinem eigentlichen Unwesen wesentlich. Der Mensch verhält sich zwar ständig in seinen Verhaltungen zum Seienden, aber er läßt es auch zumeist immer bei diesem und jenem Seienden und der jeweiligen Offenbarkeit desselben bewenden. Der

海德格尔《论真理的本性》1930年手稿引用《老子》段落的打印件，由比梅尔教授提供。

Walter Biemel  
Am Hangeweier 3  
D 52074 Aachen

den 15.5.97

Prof. Dr. Xianglong Zhang  
The Institute of Foreign Philosophy  
The Third Yard (San Yuan)  
Peking University  
Beijing 100871  
P.R. China

Lieber Kollege Xianglong Zhang,

entschuldigen Sie bitte, daß ich Ihnen verspätet antworte, ich pendle zwischen Aachen und Paris, wo ich auch eine Wohnung habe, dazu kam noch eine Tagung in Prag, zum Thema des Phänomens, anlässlich des 90. Geburtstags von Jan Patočka. Ich sprach über "Schein und Erscheinung in der Kunst".

Nun zu Ihren Fragen. Ich kann Ihnen einen kleinen Hinweis geben zu einem Zitat von Lao-tse, das Heidegger ursprünglich in seiner Schrift "Vom Wesen der Wahrheit" gegeben hatte und zwar im 6. Kapitel "Die Unwahrheit als die Verbergung". Ich gebe Ihnen den deutschen Text, in dem das Zitat vorkommt.

"Die Freiheit als das entbergende Seinlassen (von Seiendem als solchen) enthüllt sich als das Wesen der Wahrheit. Jetzt zeigt sich: die Freiheit als das Wesen der Wahrheit ist in sich die eigentliche Aufgeschlossenheit zum Geheimnis. Der seine Helle kennt, sich in sein Dunkel hüllt. (Lao-tse)"

Heidegger hatte begonnen mit Shi-Yi Hsiao Lao-tse zu übersetzen. Er war aber unzufrieden mit Hsiao Vorschlägen, die nicht den ursprünglichen Charakter des Textes wiedergaben, sondern westliche Begriffe setzten. Deswegen gab er die Arbeit bald auf. Das hat er mir persönlich erzählt. Was aber nicht bedeutet, daß er nicht an dem Taoismus interessiert war. Ich würde vielmehr sagen, daß er in ihm Verwandtes entdeckt hat. Genaueres kann ich leider nicht anführen.

Zu Ihrer Bibliographie, Heideggers Biographie bezüglich, möchte ich Sie unbedingt auf das Buch von Francois Fedier hinweisen, ich lege Ihnen eine Karte bei.

Zu Otts Biographie habe ich bei einer Tagung des Heidegger-Circles eine Kritik vorgetragen<sup>†</sup>, wenn Sie das interessiert, schicke ich Ihnen eine Ablichtung des Textes, der nicht veröffentlicht wurde.

Mit guten Wünschen zu Ihrer Arbeit und herzlichen Grüßen

Walter Biemel

<sup>†</sup> auf englisch

比梅尔教授（在涉及海德格尔引用《老子》问题上）给张祥龙的第一封信，时值1997年5月15日。详情见本书第12章末。

Walter Biemel  
Am Hangeweier 3  
B 52074 Aachen

den 3. Juli 97

Herrn  
Prof. Dr. Xianglong Zhang  
The Institute of Foreign Philosophy  
Peking University  
Beijing 100871  
P.R. China

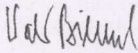
Lieber Kollege Xianglong Zhang,

herzlichen Dank für Ihren Brief vom 14. Juni. Ich hatte Ihnen die Lao-tse-Stelle aus dem Original genauer zitieren sollen. Ich schicke Ihnen eine Ablichtung des Ms. (Heidegger schenkte mir das Original) und der Abschrift. In der Veröffentlichung, die ja 12 Jahre nach der Original-Fassung erfolgte, geschah dann die Abänderung.

Ich schicke Ihnen auch meine Kritik der Biographie Otts. Die Daten stimmen im großen und ganzen (Hermann Heidegger hat in der letzten Nummer der Heidegger-Studien Korrekturen vorgenommen), aber die Gesamt-Einstellung ist meiner Meinung nach ungerecht. Ott geht nicht auf das Werk ein, sondern versucht Heidegger umzubringen, indem er menschliche Schwächen in den Vordergrund stellt, besonders Heideggers kritische Haltung zur katholischen Kirche.

Leider ist der wichtige Text von Fédier bis jetzt nur auf französisch und auf italienisch erschienen.

Mit herzlichen Grüßen und guten Wünschen

Ihr   
Walter Biemel

Ken Vorsting hielt ich 1994  
an der Brigham Young University  
in Utah (USA)

比梅尔教授给张祥龙的第二封信 (1997年7月3日)。



## 《北京大学外国哲学研究丛书》编委会

主编：韩水法

编委：赵敦华 靳希平 杜小真

尚新建 韩林合

## 总 序

北京大学的外国哲学研究素有渊源,自北大开校以来一百余年的历史中,名家辈出,成绩斐然,不仅有功于神州的外国哲学及其思想的研究,而且也有助于中国现代社会的变迁。自20世纪80年代以降,北大外国哲学研究进入了一个新时期,学术视野日趋开阔,评价观点百家争鸣,研究领域自由拓展。巨大的转变,以及身处这个时代的学者的探索与努力带来了相应的成果。一大批学术论文、著作和译著陆续面世,开创了新局面,形成了新趋势。

二十余年又过去了。北大外国哲学研究新作迭出,新人推浪,应当付梓以饷读者,扩大影响;一些著作或者出版既早,虽然广受欢迎,但坊间已难获一册,或者在海外付梓,此岸读者无缘识面,需修改而出新版;一些著作面世之后不久作者即在观点、材料方面新有所获而当再版;一些很有学术参考价值而颇堪一读的学术论文由于分散在不同的杂志、文集里面,查阅不便,而在现代学术领域,论文是学术研究中相当重要的一种作品形式,需结集发行。凡此种种,无不表明将北大外国哲学研究性文字汇编成丛书,以见系统,以便参考,实属必需。此套丛书于是因应而生。它的宗旨是有计划地陆续出版北大外国哲学研究领域有影响、有意义的著作,既展现学者辛勤劳作的成果,亦反映此间外国哲学研究的最新动向。

## 2 海德格尔传

不过,此套丛书只是展现了北大外国哲学研究的一个方面,因为它所收录的只是其中的部分著作,许多著作因为各种原因暂时未能收录其中。我们的计划是通过持续的努力,将更多的研究著作汇入丛书,以成大观。我们真诚欢迎海内外学术界对此套丛书予以批评和指正。

《北京大学外国哲学研究丛书》编委会

2006年8月10日

献给先师贺麟

“道路，而非著作”

(Wege — nicht Werke)。

——马丁·海德格尔<sup>①</sup>

---

① 这是海德格尔临终前对于自己的《全集》所说的话。见 O. 波格勒 (Poeggeler) 编辑的《海德格尔：阐释其著作的各种视角》(Heidegger: Perspektiven zur Deutung seines Werkes), Weinheim: Beltz Athenaeum, 1994 年, 第 404 页。

## 《海德格尔传》第二版序言

十几年来,海德格尔思想在中国学术界的影响不断上升。现在,中国哲学史、美学、马克思主义哲学、政治哲学、文学理论等众多领域的研究者中间,越来越多的人关注海德格尔。似乎可以说,海德格尔已经接替黑格尔,成了在中国影响最大的西方纯哲学家。而且,对于“海德格尔”还须作广义的理解,也就是要包括那些受到海德格尔深刻影响——不管是以正面的还是正负面混合的方式——的哲学家们,例如伽达默尔、萨特、梅洛-庞蒂、勒维纳斯、德里达、阿伦特、斯特劳斯等等。因此,完全不了解海德格尔,就很难理解中国哲学事业的当下进程。

这本《海德格尔传》第一版(1998年初)出版以来,“海德格尔在中国”的势态不断加强,不少新的译作和研究论文、著作出版。我欣慰地看到,由这本传记及其作者的另一本书《海德格尔思想与中国天道》(1996年)首创的或推动的一些研究方向,在中文学界得到了越来越多的严肃关注。比如,对于海德格尔早期思想,特别是自1919年他的哲理独特性形成时开始的、孕育《存在与时间》阶段的学说的重视,已经表现在了一些博士论文和学术刊物的论文中。海德格尔与道家之间严格意义上的思想联系,也在逐渐得到它应有的重视。正是在这个方面,本书的这一版有了新的进展。

## 2 海德格尔传

它介绍并研究了《海德格尔全集》第 75 卷所提供的重要材料,体现在新增加的第 17 章里边。此外,关于第 12 章末提到的海德格尔引用《老子》的事实,这一版又提供了《海德格尔全集》编撰者之一比梅尔(W. Biemel)教授当年给我寄来的一个重要材料的影印本,即海德格尔《论真理的本性》(1930 年)初稿的一页彩色复印件以及相关的信件。这个复印件包含了海德格尔引用《老子》第 28 章“知其白,守其黑”以论证他思想的“转向”的文字,也是迄今见到的海德格尔文字稿中,与道家发生关联的最早证据,十分珍贵。它是由本书第一版首次向学术界披露的。由于这些独特的发现,再加上其他的相关研究成果,可以说,中国人对于海德格尔与道家关系的研究,无论就事实的发掘和思想的分析,现在已经走在了世界学术界的前列。

借这次再版《海德格尔传》的机会,我尽力将第一版中的文字错误(有一些是印刷中造成的)改正过来。学生林丹、朱刚和蔡祥元帮忙校对,商务印书馆的陈小文先生与程秋珍女士,为此书的再版做了必要的工作,在此一并致谢。

丙戌仲夏,张祥龙书于畅春园望山斋

## 目 录

《海德格尔传》第二版序言	1
引言	1
一、人生起点	9
二、同乡亚伯拉罕的精神感召	23
三、大学生涯	32
四、胡塞尔	49
五、脱离天主教意识形态	75
六、1919—1922年:找到自己的思想方向	85
七、对于亚里士多德的现象学解释及“那托普手稿”	111
八、马堡大学与《存在与时间》的准备	130
九、《存在与时间》(一)	150
十、《存在与时间》(二)	185
十一、《康德书》	210
十二、思想“转向”和对中国道家的关注	227
十三、海德格尔的纳粹问题(一)	245
十四、海德格尔的纳粹问题(二)	257
十五、缘构发生与语言	274
十六、技艺与现代技术	286



## 2 海德格尔传

- 十七、通过《老子》第 11 章来理解存在、时间与荷尔德林…… 298
- 十八、接受审查和被禁止教学…… 325
- 十九、翻译《老子》及其有关问题…… 333
- 二十、海德格尔所理解的“道”…… 352
- 二十一、魂归乡土…… 367